

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass Ihre Grünpflanzen ausreichend Licht erhalten, aber vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung in den heißen Stunden des Tages, um Verbrennungen zu verhindern.	Make sure your green plants get enough light, but avoid direct sunlight during the hot hours of the day to prevent burns.	Assurez-vous que vos plantes vertes reçoivent suffisamment de lumière, mais évitez la lumière directe du soleil pendant les heures chaudes de la journée pour éviter les brûlures.	Assicurati che le tue piante verdi ricevano una luce adeguata, ma evita la luce solare diretta durante le ore calde della giornata per evitare scottature.	Zorg ervoor dat uw groene planten voldoende licht krijgen, maar vermijd direct zonlicht tijdens de warme uren van de dag om brandwonden te voorkomen.	Asegúrese de que sus plantas verdes reciban la luz adecuada, pero evite la luz solar directa durante las horas calurosas del día para evitar quemaduras.	Ujistěte se, že vaše zelené rostliny dostávají dostatečné světlo, ale vyhněte se přímému slunečnímu záření během horkých hodin dne, abyste správně omezily popáleniny.	Pobrinite se da vaše zelene biljke dobiju dovoljno svjetla, ali izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost tijekom vrućih sati dana kako biste spriječili opekline.	Poskrbite, da bodo vaše zelene rastline dobiti dovolj svetlobe, vendar se izogibajte neposredni sončni svetlobi v vročih urah dneva, da preprečite opekline.	Győződjön meg róla, hogy zöld növényei megfelelő fényt kapnak, de a forró napszakokban kerülje a közvetlen napfényt, hogy elkerülje az égesi sérüléseket.
Platzieren Sie Pflanzen mit unterschiedlichen Lichtbedürfnissen entsprechend ihren Anforderungen.	Place plants with different light needs according to their requirements.	Placez des plantes ayant des besoins de lumière différents en fonction de leurs besoins.	Posiziona piante con esigenze di luce diverse in base alle loro esigenze.	Plaats planten met verschillende lichtbehoeften op basis van hun behoeften.	Coloca plantas con diferentes necesidades lumínicas según sus requerimientos.	Umístěte rostliny s různou potřebou světla podle jejich požadavků.	Postavite biljke s različitim potrebama za svjetlom prema njihovim zahtjevima.	Postavite rastline z različnimi potrebami po svetlobi glede na njihove potrebe.	Helyezze el a különböző fényigényű növényeket igényeiknek megfelelően.
Gießen Sie Ihre Grünpflanzen regelmäßig, aber vermeiden Sie Überbewässerung, da dies zu Wurzelfäule führen kann.	Water your green plants regularly, but avoid overwatering as this can lead to root rot.	Arrosez régulièrement vos plantes vertes, mais évitez de trop arroser car cela peut entraîner la pourriture des racines.	Innaffia regolarmente le tue piante verdi, ma evita di annaffiare eccessivamente perché ciò può portare alla putrefazione delle radici.	Geef uw groene planten regelmatig water, maar vermijd te veel water, omdat dit tot wortelrot kan leiden.	Riegue sus plantas verdes con regularidad, pero evite regarlas en exceso, ya que esto puede provocar que las raíces se pudran.	Zalévejte své zelené rostliny pravidelně, ale vyhněte se přemokření, protože to může vést k hnilebě kořenů.	Zalijevajte svoje zelene biljke redovito, ali izbjegavajte pretjerano zalijevanje jer to može dovesti do truljenja korijena.	Zelene rastline redno zalivajte, vendar se izogibajte pretiranemu zalivanju, saj lahko to povzroči gnitje korenin.	Rendszeresen öntözze zöld növényeit, de kerülje a túlöntözést, mert ez gyökérrothadáshoz vezethet.
Achten Sie auf die individuellen Bedürfnisse jeder Pflanze in Bezug auf Wasser und lassen Sie den Boden zwischen den Bewässerungen leicht abtrocknen.	Pay attention to each plant's individual water needs and allow the soil to dry slightly between waterings.	Faites attention aux besoins en eau de chaque plante et laissez le sol sécher légèrement entre les arrosages.	Presta attenzione al fabbisogno idrico individuale di ciascuna pianta e lascia asciugare leggermente il terreno tra un'annaffiatura e l'altra.	Let op de individuele waterbehoefte van elke plant en laat de grond tussen de gietbeurten lichtjes drogen.	Preste atención a las necesidades de agua individuales de cada planta y dejé que la tierra se seque ligeramente entre riegos.	Věnujte pozornost individuální potřebě vody každé rostliny a mezi zavlážováním nechte půdu mírně vyschnout.	Obratite pozornost na pojedinačné potrebe vody každé biljke za vodom i dopustite da se tlo malo osuši između dva zalijevanja.	Bodite pozorni na individualne potrebe vsake rastline po vodi in pustite, da se zemlja med zalivanji rahlo posuši.	Ügyeljen az egyes növények egyedi vízigényére, és hagyja, hogy a talaj kissé megszáradjon az öntözések között.
Achten Sie darauf, dass die Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit für Ihre Grünpflanzen geeignet sind, da extreme Bedingungen zu Stress und Krankheiten führen können.	Make sure the room temperature and humidity are suitable for your green plants, as extreme conditions can lead to stress and disease.	Assurez-vous que la température et l'humidité de la pièce sont adaptées à vos plantes vertes, car des conditions extrêmes peuvent entraîner du stress et des maladies.	Assicurati che la temperatura e l'umidità della stanza siano adeguate per le tue piante verdi, poiché condizioni estreme possono portare a stress e malattie.	Zorg ervoor dat de kamertemperatuur en luchtvochtigheid geschikt zijn voor uw groene planten, aangezien extreme omstandigheden tot stress en ziekten kunnen leiden.	Asegúrese de que la temperatura y la humedad de la habitación sean adecuadas para sus plantas verdes, ya que las condiciones extremas pueden provocar estrés y enfermedades.	Ujistěte se, že pokojová teplota a vlhkost jsou vhodné pro vaše zelené rostliny, protože extrémní podmínky mohou vést ke stresu a nemocem.	Provjerite jesu li sobna temperatura i vlažnost prikladni za vaše zelene biljke, jer ekstremni uvjeti mogu dovesti do stresa i bolesti.	Prepričajte se, da sta sobna temperatura in vlažnost primerni za vaše zelene rastline, saj lahko ekstremni pogoj povzročijo stres in bolezni.	Győződjön meg arról, hogy a szoba hőmérséklete és páratartalma megfelelő a zöld növények számára, mivel a szélsőséges körülmények stresszhez és betegségekhez vezethetnek.
Vermeiden Sie Zugluft und stellen Sie sicher, dass die Pflanzen nicht in der Nähe von Heizungen oder Klimaanlagen platziert sind.	Avoid drafts and make sure the plants are not placed near heaters or air conditioners.	Évitez les courants d'air et assurez-vous que les plantes ne sont pas placées à proximité de radiateurs ou de climatiseurs.	Evitez correnti d'aria e assicurarsi che le piante non siano posizionate vicino a caloriferi o condizionatori d'aria.	Vermijd tocht en zorg ervoor dat planten niet in de buurt van verwarmingstoestellen of airconditioners worden geplaatst.	Evite corrientes de aire y asegúrese de que las plantas no se coloquen cerca de calentadores o aires acondicionados.	Vyvarujte se průvanu a zajistěte, aby rostlinky nebyly umístěny v blízkosti topení nebo klimatizace.	Izbjegavajte propuh i pazite da biljke ne budu smještene u blizini grijaca ili klima uređaja.	Izogibajte se prepihu in poskrbite, da rastlin ne postavite v bližino grelnikov ali klimatskih naprav.	Kerülje a huzatot, és ügyeljen arra, hogy a növények ne legyenek fűtőtestek vagy légkondicionálók közelében.
Düngen Sie Ihre Grünpflanzen regelmäßig mit einem geeigneten Dünger, aber achten Sie darauf, nicht zu viel zu düngen, da dies zu Überdüngung und Schäden führen kann.	Fertilize your green plants regularly with a suitable fertilizer, but be careful not to over-fertilize as this can lead to over-fertilization and damage.	Fertilisez régulièrement vos plantes vertes avec un engrais approprié, mais veillez à ne pas trop fertiliser car cela peut entraîner une surfertilisation et des dommages.	Concime regolarmente le tue piante verdi con un fertilizzante appropriato, ma fai attenzione a non concimare eccessivamente perché ciò può portare a concimazioni excessive e danni.	Bemest uw groene planten regelmatig met een geschikte meststof, maar pas op dat u niet te veel bemest, omdat dit kan leiden tot overbemesting en schade.	Fertilice sus plantas verdes regularmente con un fertilizante adecuado, pero tenga cuidado de no fertilizar demasiado, ya que esto puede provocar un exceso de fertilización y daños.	Své zelené rostlinky pravidelně přihnojujte vhodným hnojivem, ale dávejte pozor, abyste nepřehnojili, protože to může vést k přehnojení a poškození.	Gnojite svoje zelene biljke redovito z ustreznim gnojilom, vendar pazite, da ne pretjerate s gnojenjem jer to može dovesti do prekomerno gnojenja in poškozenja.	Zelene rastline redno gnojite z ustreznim gnojilom, vendar pazite, da ne pretiravate z gnojenjem, saj lahko pride do prekomernega gnojenja in poškozenja.	Trágyázzuk rendszeresen zöld növényeinket megfelelő műtrágyával, de ügyeljünk arra, hogy ne trágyázzuk túl, mert ez túltrágyázáshoz vezethet.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Düngemittel bezüglich Dosierung und Häufigkeit der Anwendung.	Follow the instructions on the fertilizer regarding dosage and frequency of application.	Suivez les instructions sur l'engrais pour le dosage et la fréquence d'application.	Seguire le istruzioni sul fertilizzante per dosaggio e frequenza di applicazione.	Volg de instructies op de meststof voor dosering en toedieningsfrequentie.	Siga las instrucciones del fertilizante para la dosis y frecuencia de aplicación.	Dodržujte pokyny na hnojivo pro dávkování a četnost aplikace.	Slijedite upute na gnojivo za doziranje i učestalost primjene.	Upoštevajte navodila na gnojilo za odmerjanje in pogostost uporabe.	Kövesse a műtrágyán található utasításokat az adagolás és a kijuttatás gyakorisága tekintetében.
Entfernen Sie regelmäßige abgestorbene Blätter und Blüten, um die Gesundheit und das Aussehen Ihrer Grünpflanzen zu verbessern.	Regularly remove dead leaves and flowers to improve the health and appearance of your green plants.	Retirez régulièrement les feuilles et les fleurs mortes pour améliorer la santé et l'apparence de vos plantes vertes.	Rimuovi regolarmente foglie e fiori morti per migliorare la salute e l'aspetto delle tue piante verdi.	Verwijder regelmatig dode bladeren en bloemen om de gezondheid en het uiterlijk van uw groene planten te verbeteren.	Elimine periódicamente las hojas y flores muertas para mejorar la salud y la apariencia de sus plantas verdes.	Pravidelně odstraňujte odumřelé listy a květy, abyste zlepšíli zdraví a vzhled vašich zelených rostlin.	Redovito uklanjajte odmrle liste in cvetove kako biste poboljšali zdravlje i izgled svojih zelenih biljaka.	Redno odstranjujte odmrle liste in cvetove, da izboljšate zdravje in videz vaših zelenih rastlin.	Rendszeresen távolítsa el az elhalt leveleket és virágokat, hogy javítsa zöld növényei egészségét és megjelenését.
Beschneiden Sie Pflanzen bei Bedarf, um das Wachstum zu fördern, aber achten Sie darauf, nicht zu viel zu schneiden, um Stress zu vermeiden.	Prune plants when necessary to encourage growth, but be careful not to prune too much to avoid stress.	Taillez les plantes si nécessaire pour favoriser leur croissance, mais veillez à ne pas trop tailler pour éviter le stress.	Potare le piante quando necessario per favorire la crescita, ma fare attenzione a non potare eccessivamente per evitare stress.	Snoei planten indien nodig om de groei te bevorderen, maar pas op dat u niet te veel snoeit om stress te voorkomen.	Pode las plantas cuando sea necesario para promover el crecimiento, pero tenga cuidado de no podar demasiado para evitar el estrés.	Rostliny prořezávejte, pokud je to nutné, aby ste podpořili růst, ale dávejte pozor, aby ste je neprořezávali, aby ste se vyhnuli stresu.	Orežite biljke kada je to potrebno za poticanje rasta, ali pazite da ne pretjerate s rezivanjem kako biste izbjegli stres.	Rastline obrezíte, kada je to potrebno za spodbujanje rasti, vendar pazite, da jih ne obrezujete preveč, da preprečite stres.	növényeket szükség esetén metssze meg a növekedés elősegítése érdekében, de ügyeljen arra, hogy a stressz elkerülése érdekében ne metssze túl.
Überprüfen Sie Ihre Grünpflanzen regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen oder Krankheiten und ergreifen Sie bei Bedarf geeignete Maßnahmen zur Bekämpfung.	Check your green plants regularly for signs of pests or diseases and take appropriate control measures if necessary.	Vérifiez régulièrement vos plantes vertes pour détecter tout signe de ravageurs ou de maladies et prenez les mesures de contrôle appropriées si nécessaire.	Controlla regolarmente le tue piante verdi per rilevare eventuali segni di parassiti o malattie e, se necessario, adotta misure di controllo adeguata.	Controleer uw groene planten regelmatig op tekenen van plagen of ziekten en neem indien nodig passende controlemaatregelen.	Revise sus plantas verdes con regularidad para detectar signos de plagas o enfermedades y tome las medidas de control adecuadas si es necesario.	Pravidelně kontrolujte své zelené rostliny, zda nevykazují známky škůdců nebo chorob a v případě potřeby přjměte vhodná kontrolní opatření.	Redovito provjerajavte svoje zelene biljke na znakove štetnika ili bolesti i poduzmite odgovarajuće mjere kontrole ako je potrebno.	Redno preverjajte svoje zelene rastline glede znakov škodljivcev ali bolezni in po potrebi izvedite ustrezne nadzorne ukrepe.	Rendszeresen ellenőrizze zöld növényeit kártevőkre vagy betegségekre utaló jelekre, és szükség esetén tegye meg a megfelelő védekezési intézkedéseket.
Achten Sie darauf, dass Ihre Grünpflanzen für Haustiere ungiftig sind, falls Ihre Haustiere dazu neigen, Pflanzen anzuknabbern.	Make sure your green plants are non-toxic to pets if your pets tend to chew on plants.	Assurez-vous que vos plantes vertes ne sont pas toxiques pour les animaux de compagnie si ceux-ci ont tendance à grignoter les plantes.	Assicurati che le tue piante verdi non siano tossiche per gli animali domestici se i tuoi animali tendono a sgranocchiare le piante.	Zorg ervoor dat uw groene planten niet giftig zijn voor huisdieren als uw huisdieren de neiging hebben om aan planten te knabbelen.	Asegúrese de que sus plantas verdes no sean tóxicas para las mascotas si estas tienden a mordisquear las plantas.	Ujistěte se, že vaše zelené rostlinky nejsou toxiccké pro domácí mazlíčky, pokud mají vaši mazlíčci tendenci rostlinky okusovat.	Provjerite jesu li vaše zelene biljke neotrovne za kućne ljubimce ako su vaši ljubimci skloni grickaju rastline.	Prepričajte se, da vaše zelene rastline niso strupene za hišne ljubljenčke, če vaši ljubljenčki radi grizljajo rastline.	Győződjön meg arról, hogy zöld növényei nem mérgezők a háziállatok számára, ha kedvencei hajlamosak rágcsálni a növényeket.
Halten Sie kleine Kinder fern von giftigen Pflanzen und erklären Sie ihnen die Gefahren des Verzehrs oder Kontakts mit bestimmten Pflanzen.	Keep small children away from poisonous plants and explain to them the dangers of eating or coming into contact with certain plants.	Éloignez les jeunes enfants des plantes vénéneuses et expliquez-leur les dangers de manger ou d'entrer en contact avec certaines plantes.	Tieni i bambini lontani dalle piante velenose e spiega loro i pericoli derivanti dal mangiare o dal entrare in contatto con determinate piante.	Houd jonge kinderen uit de buurt van giftige planten en leg hen uit wat de gevaren zijn van het eten van of het in contact komen met bepaalde planten.	Mantenga a los niños pequeños alejados de las plantas venenosas y expliqueles los peligros de comer o entrar en contacto con determinadas plantas.	Udržujte malé děti mimo dosah jedovatých rostlin a vysvětlete jim nebezpečí požití nebo kontaktu s určitými rostlinami.	Držite malu djecu podalje od otrovnih biljaka i objasnite im opasnosti jedenja ili doticaja s određenim biljkama.	Majhne otroke hraniťe proč od strupenih rastlin in jim razložite nevarnosti uživanja ali dotica s nekaterimi rastlinami.	Tartsa távol a kisgyermekeket a mérgező növényektől, és magyarázza el nekik az evés vagy bizonyos növényekkel való érintkezés veszélyeit.
Verwenden Sie geeignete und stabile Strukturen wie Rankgitter, Klettergerüste oder Spaliere, um Kletterpflanzen zu unterstützen und ein gesundes Wachstum zu fördern.	Use suitable and stable structures such as trellises, climbing frames or espaliers to support climbing plants and promote healthy growth.	Utilisez des structures appropriées et robustes telles que des treillis, des cadres à grimper ou des treillis pour soutenir les plantes grimpantes et favoriser une croissance saine.	Utilizzare strutture adeguate e robuste come tralicci, strutture rampicanti o tralicci per sostener le piante rampicanti e favorirne una crescita sana.	Gebruik geschikte en stevige structuren zoals hekjes, klimrekken of hekjes om klimplanten te ondersteunen en een gezonde groei te bevorderen.	Utilice estructuras adecuadas y resistentes, como enrejados, estructuras para trepar o enrejados, para sostener las plantas trepadoras y promover un crecimiento saludable.	K podpoře popínavých rostlin a podpoře zdravého růstu používejte vhodné a pevné konstrukce, jako jsou treláže, prolézačky nebo treláže.	Koristite odgovarajuće i čvrste strukture kao što su rešetke, ovirni za penjanje ili rešetke za podupiranje biljaka penjačica i promicanje zdravog rasta.	Za podporu vzpenjačicom se rastlinam in spodbujanje zdrave rasti uporabite ustrezne in trdne konstrukcije, kot so rešetke, plezalni ovirji ali rešetke.	Használjon megfelelő és masszív szerkezeteket, például rácsokat, mászókereteket vagy rácsokat a mászónövények támogatására és az egészséges növekedés elősegítésére.
Stellen Sie sicher, dass die Unterstützungsstruktur fest und sicher verankert ist, um ein Umfallen oder Beschädigungen zu vermeiden.	Make sure the support structure is firmly and securely anchored to avoid tipping over or damage.	Assurez-vous que la structure de support est fermement et solidement ancrée pour éviter tout basculement ou tout dommage.	Assicurarsi che la struttura di supporto sia ancorata saldamente e saldamente per evitare ribaltamenti o danni.	Zorg ervoor dat de draagstructuur stevig en veilig is verankerd om kantelen of schade te voorkomen.	Asegúrese de que la estructura de soporte esté anclada de manera firme y segura para evitar que se vuelque o se dañe.	Ujistěte se, že je nosná konstrukce pevně a bezpečně ukotvena, aby nedošlo k převrácení nebo poškození.	Provjerite je li potporna struktura čvrsto i sigurno pričvršćena kako biste sprječili prevrtanje ili oštećenje.	Prepričajte se, da je podpora struktura trdno in varno zasidrana, da preprečite prevračanje ali poškodbe.	Győződjön meg arról, hogy a tartószerkezet szilárdan és biztonságosan rögzítve van, hogy elkerülje a billenést vagy a sérülést.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Schneiden Sie die Kletterpflanzen regelmäßig zurück, um ein übermäßig Wachstum zu kontrollieren und die Form zu erhalten.	Prune climbing plants regularly to control excessive growth and maintain shape.	Taillez régulièrement les plantes grimpantes pour contrôler la prolifération et conserver leur forme.	Potare regolarmente le piante rampicanti per controllare la crescita eccessiva e mantenere la forma.	Snoei klimplanten regelmatig om de overgroei onder controle te houden en hun vorm te behouden.	Pode las plantas trepadoras con regularidad para controlar el crecimiento excesivo y mantener la forma.	Pravidelně prořežávejte popínávě rostliny, aby ste kontrolovali přerůstání a udržovali tvar.	Redovito orežite biljke penjačice kako biste kontrolirali prekomjerni rast i održali oblik.	Redno obrezujte vzpenjavke, da nadzorujete razraščanje in ohranite obliko.	Rendszeresen mettssze meg a hegymászó növényeket, hogy megakadályozza a túlnövekedést és fenntartsa az alakját.
Entfernen Sie abgestorbene oder beschädigte Triebe und Blätter, um das Risiko von Krankheiten oder Schädlingen zu reduzieren.	Remove dead or damaged shoots and leaves to reduce the risk of disease or pests.	Retirez les pousses et les feuilles mortes ou endommagées pour réduire le risque de maladie ou de ravageurs.	Rimuovere i germogli e le foglie morti o danneggiati per ridurre il rischio di malattie o parassiti.	Verwijder dode of beschadigde scheuten en bladeren om het risico op ziekten of plagen te verminderen.	Retire los brotes y hojas muertos o dañados para reducir el riesgo de enfermedades o plagas.	Odstraňte odumřelé nebo poškozené výhonky a listy, abyste snížili riziko onemocnění nebo škůdců.	Uklonite mrtve ili oštećene izdanke i lišće kako biste smanjili rizik od bolesti ili štetnika.	Odstranite odmrle ali poškodovane poganjke in liste, da zmanjšate tveganje bolezni ali škodljivcev.	Távolítsa el az elhalt vagy sérült hajtásokat és leveleket, hogy csökkentse a betegségek és a kártevők kockázatát.
Gießen Sie Kletterpflanzen regelmäßig, besonders während trockener Perioden, um ein gesundes Wachstum und eine gute Blütenbildung zu unterstützen.	Water climbing plants regularly, especially during dry periods, to encourage healthy growth and good flowering.	Arrosez régulièrement les plantes grimpantes, surtout pendant les périodes sèches, pour favoriser une croissance saine et une production de fleurs.	Innaffia regolarmente le piante rampicanti, soprattutto durante i periodi di siccità, per favorire una crescita sana e la produzione di fiori.	Geef klimplanten regelmatig water, vooral tijdens droge periodes, om een gezonde groei en bloemproductie te bevorderen.	Riegue las plantas trepadoras con regularidad, especialmente durante los períodos secos, para promover un crecimiento saludable y la producción de flores.	Popínávě rostliny pravidelně zalévejte, zejména v suchých obdobích, aby ste podporili zdravý růst a tvorbu květů.	Redovito zalijevajte biljke penjačice, osobito tijekom sušnih razdoblja, kako biste pospješili zdrav rast i proizvodnju cvijeća.	Rastline plezalke redno zalivajte, zlasti v sušnih obdobjih, da spodbujate zdravo rast in cvetenje.	Rendszeresen öntözze meg a hegymászó növényeket, különösen száraz időszakokban, hogy elősegítse az egészséges növekedést és a virágzást.
Achten Sie darauf, dass der Boden gut durchfeuchtet ist, aber vermeiden Sie Überbewässerung, die zu Wurzelfäule führen kann.	Make sure the soil is well moistened, but avoid overwatering, which can lead to root rot.	Assurez-vous que le sol est bien humidifié, mais évitez de trop arroser, car cela pourrait entraîner la pourriture des racines.	Assicurati che il terreno sia ben inumidito, ma evita l'irrigazione eccessiva, che può portare alla putrefazione delle radici.	Zorg ervoor dat de grond goed bevochtigd is, maar vermijd te veel water, wat kan leiden tot wortelrot.	Asegúrese de que la tierra esté bien humedecida, pero evite regar en exceso, ya que puede provocar la pudrición de las raíces.	Ujistěte se, že je půda dobře navlhčena, ale vyhněte se přemokření, které může vést k hnilobě kořenů.	Provjerite je li tlo dobro navlaženo, ali izbjegavajte prekomjerno zalijevanje, što može dovesti do truljenja korijena.	Prepričajte se, da je zemlja dobro navlažena, vendar se izgibajte prekomernemu zalivanju, ki lahko povzroči gnitje korenin.	Ügyeljen arra, hogy a talaj jól nedves legyen, de kerülje a túlöntözést, ami gyökérrothadáshoz vezethet.
Helfen Sie den Kletterpflanzen beim Klettern, indem Sie neue Triebe vorsichtig an der Unterstützungsstruktur befestigen oder führen.	Help vines climb by carefully tying or guiding new shoots to the support structure.	Aidez les plantes grimpantes à grimper en attachant ou en guidant soigneusement les nouvelles pousses vers la structure de support.	Aiuta le piante rampicanti ad arrampicarsi attaccando o guidando con cura i nuovi germogli alla struttura di supporto.	Help klimplanten met klimmen door nieuwe scheuten voorzichtig aan de draagstructuur te bevestigen of te geleiden.	Ayude a las plantas trepadoras a trepar fijando o guiando con cuidado nuevos brotes a la estructura de soporte.	Pomozte popínávým rostlinám vylézt pečlivým připevněním nebo vedením nových výhonků k nosné konstrukci.	Pomozite biljkama penjačicama da se penju tako što ćete pažljivo pričvrstiti ili voditi nove izdanke na potpornu strukturu.	Pomagajte plezalkam vzpenjati tako, da nove poganjke previdno pritrdite ali usmerite na podporno strukturo.	Segítsen a mászó növények felmászásában, ha gondosan rögzít vagy vezeti az új hajtásokat a tartószerkezethez.
Verwenden Sie Bindematerialien wie weiche Schnüre oder Bänder, um die Pflanzen ohne Beschädigung zu fixieren.	Use binding materials such as soft strings or ribbons to secure the plants without damaging them.	Utilisez des matériaux de liaison tels qu'une ficelle souple ou un ruban pour fixer les plantes sans les endommager.	Usa materiali leganti come spago o nastro morbido per fissare le piante senza danneggiarle.	Gebruik bindmateriaal zoals zacht touw of lint om de planten vast te zetten zonder ze te beschadigen.	Utilice materiales aglutinantes, como hilo suave o cinta, para asegurar las plantas sin dañarlas.	K zajištění rostlin, aniž by došlo k jejich poškození, použijte spojovací materiály, jako je měkký provázek nebo stuha.	Upotrijebite vezivne materijale poput mekog konca ili vrpce kako biste pričvrstili biljke bez da ih oštetite.	Uporabite materiale za vezavo, kot je mehka vrvica ali trak, da pritrdite rastline, ne da bi jih poškodovali.	Használjon kötőanyagokat, például puha zsinór vagy szalagot, hogy rögzítse a növényeket anélkül, hogy károsítaná őket.
Überwachen Sie die Kletterpflanzen regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen oder Krankheiten und ergreifen Sie bei Bedarf geeignete Maßnahmen.	Monitor climbing plants regularly for signs of pests or diseases and take appropriate action if necessary.	Surveillez régulièrement les plantes grimpantes pour détecter tout signe de ravageur ou de maladie et prenez les mesures appropriées si nécessaire.	Monitorare regolarmente le piante rampicanti per rilevare eventuali segni di parassiti o malattie e, se necessario, adottare le misure appropriate.	Controleer klimplanten regelmatig op tekenen van plagen of ziekten en onderneem indien nodig passende actie.	Controle las plantas trepadoras con regularidad para detectar signos de plagas o enfermedades y tome las medidas adecuadas si es necesario.	Pravidelně sledujte popínávě rostliny, zda se u nich nevyskytuje známky škůdců nebo chorob a v případě potřeby provedte vhodná opatření.	Redovito nadzirite biljke penjačice na znakove štetnika ili bolesti i poduzmite odgovarajuće mjere ako je potrebno.	Redno spremljajte vzpenjajoče se rastline glede znakov škodljivcev ali bolezni in po potrebi ustrezno ukrepajte.	Rendszeresen ellenőrizze a mászó növényeket a kártevők vagy betegségek jelei miatt, és szükség esetén tegye meg a megfelelő intézkedéseket.
Wählen Sie geeignete Pflanzgefäß für Kletterpflanzen, die ausreichend Platz für das Wurzelwachstum bieten und eine gute Drainage gewährleisten.	Choose suitable planters for climbing plants that provide sufficient space for root growth and ensure good drainage.	Choisissez des jardinières adaptées aux plantes grimpantes qui offrent suffisamment d'espace pour la croissance des racines et assurent un bon drainage.	Scegli fioriere adatte per piante rampicanti che forniscano spazio sufficiente per la crescita delle radici e garantiscono un buon drenaggio.	Kies geschikte plantenbakken voor klimplanten die voldoende ruimte bieden voor wortelgroeи en zorgen voor een goede afwatering.	Elija maceteros adecuados para plantas trepadoras que proporcionen suficiente espacio para el crecimiento de las raíces y aseguren un buen drenaje.	Vybírejte vhodné květináče pro popínávě rostliny, které poskytují dostatek prostoru pro růst kořenů a zajišťují dobrou drenáž.	Odaberite prikladne žardinjere za penjačice koje daju dovoljno prostora za rast korijena i osiguravaju dobru drenažu.	Izberite primerne sadilnike za vzpenjavke, ki zagotavljajo dovolj prostora za rast korenin in zagotavljajo dobro drenažo.	A hegymászó növényekhez válasszon megfelelő ültetőgépeket, amelyek elegendő helyet biztosítanak a gyökérnövekedéshez és jó vízelvezetést biztosítanak.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, dass die Pflanzgefäße stabil sind und die Pflanzen sicher unterstützen können.	Make sure that the planters are stable and can support the plants safely.	Assurez-vous que les jardinières sont robustes et peuvent supporter les plantes en toute sécurité.	Assicurati che le fioriere siano robuste e possano sostenere in sicurezza le piante.	Zorg ervoor dat de plantenbakken stevig zijn en de planten veilig kunnen ondersteunen.	Asegúrese de que las macetas sean resistentes y puedan sostener las plantas de manera segura.	Ujistěte se, že květináče jsou pevné a mohou bezpečně podpírat rostlinky.	Provjerite jesu li žardinjere čvrste i mogu li sigurno poduprijeti biljke.	Prepičajte se, da so sadilniki čvrsti in lahko varno podpirajo rastline.	Győződjön meg arról, hogy az ültetőgépek masszívák és biztonságosan meg tudják tartani a növényeket.
Schützen Sie Kletterpflanzen im Winter vor Frostschäden, indem Sie sie bei Bedarf abdecken oder vor kalten Winden schützen.	Protect climbing plants from frost damage in winter by covering them if necessary or protecting them from cold winds.	Protégez les plantes grimpantes des dommages causés par le gel en hiver en les couvrant si nécessaire ou en les protégeant des vents froids.	Proteggi le piante rampicanti dai danni del gelo in inverno coprendole se necessario o proteggendole dai venti freddi.	Bescherm klimplanten in de winter tegen vorstschade door ze indien nodig af te dekken of te beschermen tegen koude wind.	Proteja las plantas trepadoras de los daños causados por las heladas en invierno cubriéndolas si es necesario o protegiéndolas de los vientos fríos.	Popínavé rostlinky chráněte v zimě před poškozením mrazem tím, že je v případě potřeby zakryjete nebo je chráněte před studeným větrem.	Zaštítite biljke penjačice od oštećenja mrazom zimě tako da ih po potrebi prekrijete ili zaštítite od hladnih vjetrova.	Vzpenjavke pozimi zaščitite pred poškodbami zaradi zmrzali, tako da jih po potrebi pokrijete ali zaščtitite pred mrzlimi vetrovi.	Télen óvja a kúszónövényeket a fagykártól, ha szükséges, takarja le őket, vagy véde meg a hideg szélétől.
Achten Sie darauf, dass die Wurzeln vor starken Temperaturschwankungen geschützt sind, besonders bei Pflanzgefäßen im Freien.	Make sure the roots are protected from extreme temperature fluctuations, especially in outdoor planters.	Assurez-vous que les racines sont protégées des changements de température importants, en particulier pour les jardinières extérieures.	Assicurati che le radici siano protette da sbalzi di temperatura significativi, soprattutto per le fioriere da esterno.	Zorg ervoor dat de wortels beschermd zijn tegen aanzielijke temperatuurschommelingen, vooral bij plantenbakken buiten.	Asegúrese de que las raíces estén protegidas de cambios significativos de temperatura, especialmente en maceteros de exterior.	Ujistěte se, že kořeny jsou chráněny před výraznými změnami teploty, zejména u venkovních květináčů.	Pobrinite se da korijenje bude zaštićeno od značajnih promjena temperature, posebno za žardinjere na otvorenom.	Prepričajte se, da so korenine zaščitene pred znatnimi temperaturnimi spremembami, zlasti pri sadilnikih na prostem.	Győződjön meg arról, hogy a gyökerek védve vannak a jelentős hőmérséklet-változásoktól, különösen kültéri vetőgépek esetén.
Lagern Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren. Halten Sie es an einem kühlen, trockenen Ort und fern von Hitzequellen.	Store the product out of the reach of children and pets. Keep it in a cool, dry place and away from heat sources.	Conservez le produit hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Conservez-le dans un endroit frais et sec et éloigné des sources de chaleur.	Conservare il prodotto fuori dalla portata di bambini e animali domestici. Conservatelo in un luogo fresco, asciutto e lontano da fonti di calore.	Bewaar het product buiten het bereik van kinderen en huisdieren. Bewaar het op een koele, droge plaats en uit de buurt van warmtebronnen.	Guarde el producto fuera del alcance de los niños y las mascotas. Guárdelo en un lugar fresco, seco y alejado de fuentes de calor.	Výrobek skladujte mimo dosah dětí a domácích zvířat. Uchovávejte jej na chladném, suchém místě a mimo zdroje tepla.	Čuvajte proizvod izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca. Držite ga na hladnom i suhom mjestu i dalje od izvora topline.	Čuvajte proizvod izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca. Držite ga na hladnom i suhom mjestu i dalje od izvora topline.	A terméket gyermekektől és háziállatoktól elzárva tárolja. Hűvös, száraz helyen, hőforrásoktól távol tartandó.